|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | タイ語 |
| 13 | 地震　避難する際の注意点（３）  初期消火への対応 落ち着いて行動を | แผ่นดินไหว ข้อควรระวังขณะทำการอพยพ (3)  การดับเพลิงที่ลุกไหม้ในระยะเริ่มต้นอย่างมีสติ |
| もし身の回りに火の手が上がっている場所があったら、まず自分で消すことができるかどうか落ち着いて判断してください。 もし、火がまだ小さければ、消火器を使うか毛布を風呂の水などでぬらして上からかぶせると、燃え広がるのを防ぐ効果があります。 周りに人がいる場合は、消火器や風呂の水などを使って、一緒に火を消すことができないか声を掛けてみてください。 すでに火が燃え広がり、自分で消すことが難しい場合は、周囲の安全を確認しながら速やかに逃げてください。 周辺を広く見回して、火災が迫ってきていないかよく注意し、火災に巻き込まれないようにしてください。 余震で大きな揺れがあった場合などは、念のため、火災が起きていないかを一緒に避難している人たちで手分けして確認しておくと、より安全です。 | หากพบว่าบริเวณใกล้เคียงเกิดไฟใหม้ กรุณาตั้งสติแล้วตัดสินว่าจะสามารถดับไฟได้ด้วยตัวเองหรือไม่  ถ้าไฟยังไหม้ไม่มากนัก ให้ใช้ถังดับเพลิง หรือนำผ้าห่มไปชุบน้ำในอ่างน้ำ แล้วนำไปคลุมไฟที่ลุกจากด้านบน จะช่วยป้องกันการลุกลามของไฟ  หากมีคนอื่นอยู่บริเวณนั้นด้วย กรุณาชักชวนไปนำถังดับเพลิงหรือใช้น้ำจากอ่างอาบน้ำมาช่วยกันดับไฟ  ถ้าไฟลุกไหม้เป็นบริเวณกว้าง ไม่สามารถดับไฟได้ด้วยตัวเอง ให้รีบหนีออกไปที่ที่ปลอดภัย  มองไปรอบๆในบริเวณนั้นว่าไฟลุกลามตามมาหรือไม่ ระวังอันตรายจากไฟไหม้ด้วย  กรณีที่มีอาฟเตอร์ช็อกขนาดใหญ่ เพื่อความปลอดภัย ควรชักชวนผู้ที่หลบภัยอยู่ด้วยมาช่วยกันตรวจสอบว่าเกิดไฟไหม้หรือไม่ |